Rivista bimestrale di studi edita a cura dell'ANIACAP, Associazione Nazionale fra gli Istituti Autonomi e Consorzi Case Popolari. Fondata da C. Ripamonti nel 1954

Direttore responsabile
Luciano Zerbinati

Condirettore
Giuseppe Boatti

Comitato di redazione
Luigi Cristalli
Salvatore Parigi
Riccardo Renacco
Carlo Trevisan

Redazione
Maurizio Grandi, *coordinatore*
Laura Caramella
Gian Primo Doro
Lucio Zincone

Segretaria di redazione
Wanda Liberati

Impaginazione e grafica
Vittorio Cipollini

Società editrice "Edilizia Popolare s.r.l."
Amministrazione e servizio abbonamenti:
00144 Roma - EUR
Palazzo della Civiltà del Lavoro
Tel.: (06) 592.56.93
Direzione e Redazione:
20133 Milano - Via Beato Angelico, 3
Tel.: (02) 71.62.81

Consiglio di amministrazione
Presidente:
Ettore Raffuzzi, Pres. ANIACAP
Consiglieri:
Franco Brovedani, V. Pres. CRIACP Friuli-V.G.
Oscar Campana, Pres. IACP Cosenza
Antonio Chiaravalli, Consigliere IACP Varese
Renato Santini, Consigliere CRIACP Lombardia

Collegio sindacale
Presidente: Enrico Minozzi
Sindaci effettivi: Giuseppe Bertolo, Luigi Stasi

ANIACAP
Associazione Nazionale fra gli Istituti Autonomi e Consorzi Case Popolari, Palazzo della Civiltà del Lavoro - EUR 00144 Roma

Presidenza
Presidente:
Ettore Raffuzzi
Pres. CRIACP Toscana.
Vicepresidenti:
Giuseppe Bertolo
Presidente IACP Pordenone;
Giuseppe Boatti
Vicepresidente CRIACP Lombardia;
Raffaele Montecucco
Presidente IACP Alessandria.

Comitato esecutivo
Luigi Cristalli
Presidente IACP Piacenza;
Mario Festuccia
Consigliere IACP Rieti;
Alvaro Jacobelli
V. Pres. IACP Roma;
Claudio Lipari
Presidente IACP Palermo;
Piero Marcis
Consigliere IACP Cagliari;
Alberto Masini
Presidente IACP Bologna;
Renzo Ricci
V. Pres. CRIACP Toscana.

Associata all'USPI
Unione Stampa Periodica Italiana

La direzione lascia agli autori piena responsabilità degli articoli firmati; la riproduzione, anche parziale, di articoli e disegni è permessa solo citando la fonte: i manoscritti e le foto e i disegni non richiesti non si restituiscono.

Gestione pubblicità: Ronda Industria Grafica
20159 Milano - via C. Farini 57 - tel. 6881598

Condizioni di abbonamento:
Anno 1985. L. 38.000. L. 50.000 estero; C.C.P. n. 59804005, intestato a Edilizia Popolare s.r.l. - Palazzo della Civiltà de Lavoro, Quadrato della Concordia, 9 - 00144 EUR - Roma
Prezzo di copertina L. 7.500: Bimestrale, spedizione in abbonamento postale gruppo IV.
Registrazione del Tribunale di Roma N. 4242 dell'11 novembre 1954.
Registrazione del Tribunale di Milano n. 140 del 31 marzo 1979.
Stampato presso Ronda Industrie Grafiche, via Farini 57 - Milano nel mese di ottobre 1985.

Giuseppe Boatti, Terziario si. Ma dove? 2

Augusto Cagnardi, Approfondimenti sul *Documento direttore* del Progetto Passante. Relazione sul sistema della mobilità 5

Franco De Angelis, Le contraddizioni del *Documento direttore* 9

Valeria Erba, Il Passante ferroviario e la nuova politica urbanistica milanese 13

Romano Juvara, A proposito del progetto d'area Garibaldi-Repubblica: un'esperienza vissuta dalla parte del Consiglio di Zona 2 17

IN/Arch, Sezione Regionale Lombarda, Prime considerazioni sul *Documento direttore* del Passante ferroviario 20

Giuseppe Longhi, Milano: alcune questioni rilevanti per il settore urbanistico 22

Cesare Macchi Cassia, Le procedure del *Documento direttore* 24

Graziella Marcotti, Note di commento su alcuni aspetti del *Documento direttore* del Progetto Passante 28

Luca Marescotti, Anna Moretti, Trasporti e territorio: un modello in trasformazione 31

Giorgio Morpurgo, Il caso del Centro direzionale 40

Maurizio Mottini, Urbanistica a Milano, 1975-1985 45

Antonio Velluto, Il passante ferroviario: occasione eccezionale per trasformare Milano in città regione 48

Gianni Verga, Il passante per la città-regione 49

Tabella riassuntiva dei dati dimensionali orientativi degli interventi previsti dai progetti d'area e dagli studi di inquadramento territoriale. Bibliografia 51

Progetto Passante. Ducumento direttore 52

Progetto d'area Garibaldi-Repubblica 63

La sintesi dei materiali prodotti dall'Amministrazione comunale è stata curata da Maria Garbari.
I documenti elaborati dall'Amministrazione comunale sono stampati in tondo nelle parti pubblicate integralmente; in *corsivo* nelle parti di cui è data la sintesi.

Nel prossimo numero di «Edilizia Popolare» saranno pubblicate le sintesi dei progetti d'area Portello-Fiera, Cadorna, Vittoria, e degli studi di inquadramento territoriale Nord-Ovest e Sud-Est, oltre ad altri materiali sulla pianificazione urbanistica a Milano.

Precisazione: Nell'articolo *Considerazioni a margine della mostra sul riuso*, pubblicato nel n. 181 di "Edilizia Popolare», sono stati involontariamente omessi i nomi degli studenti B. Fusco e O. Vescera, autori del *rilievo analitico* (pag. 83).